

Whom to contact about this study:

Luonnonvarakeskus - Natural Resources Institute Finland (Luke)

Principal Investigator: [Susanna Rokka](#)

Email address: susanna.rokka@luke.fi

Qui contacter à propos de cette étude :

Luonnonvarakeskus - Natural Resources Institute Finland (Luke)

Chercheuse principale : Susanna Rokka

Adresse e-mail : susanna.rokka@luke.fi

Enquête sur les politiques et les stratégies visant à promouvoir les espèces cultivées sous-utilisées

This is a consent form for participation in a survey carried out through [SUSTLIVES project](#) (<https://www.sustlives.eu>) by Luke in collaboration with the University Joseph Ki-Zerbo and Afrique Verte Burkina Faso (APROSSA) in Burkina Faso and with the University Abdou Moumouni and Afrique Verte Niger (AcSSA) in Niger. It contains important information about this study and what to expect if you decide to participate. Please consider the information carefully. Feel free to ask questions before making your decision whether or not to participate. Your participation in this survey is voluntary.

Il s'agit d'un formulaire de consentement pour participer à une enquête réalisée dans le cadre du projet SUSTLIVES (<https://www.sustlives.eu>) par Luke en collaboration avec l'Université Joseph Ki-Zerbo et Afrique Verte Burkina Faso (APROSSA) en Burkina Faso et avec l'Université Abdou Moumouni et Afrique Verte Niger (AcSSA) en Niger.

Il contient des informations importantes sur cette étude et sur ce à quoi vous attendre si vous décidez d'y participer. Veuillez examiner attentivement les informations. N'hésitez pas à poser des questions avant de décider de participer ou non. Votre participation à cette enquête est volontaire.

I. PURPOSE OF THE RESEARCH:

The objective of this survey is to gather information from policymakers and other stakeholders on how different policies and strategies can support and improve the use of neglected and underused crop species in Burkina Faso and Niger.

OBJET DE LA RECHERCHE :

L'objectif de cette enquête est de recueillir des informations auprès des décideurs politiques et d'autres parties prenantes sur la manière dont différentes politiques et stratégies peuvent soutenir et améliorer l'utilisation d'espèces cultivées négligées et sous-utilisées au Burkina Faso et au Niger.

II. PROCEDURES:

As a participant interviewee in this study, you will be asked to answer a survey on the themes as above. Participation in this research study is voluntary and you are free to withdraw or discontinue participation at any time.

PROCÉDURES :

En tant que participant interviewé dans le cadre de cette étude, il vous sera demandé de répondre à un sondage sur les thèmes ci-dessus. La participation à cette étude de recherche est volontaire et vous êtes libre de vous retirer ou d'interrompre votre participation à tout moment.

III. RISKS AND BENEFITS OF BEING IN THE STUDY:

The study involves no foreseeable risks of harm. However, loss of confidentiality, especially within a small group or community, is always possible and it may have consequences for individuals.

RISQUES ET AVANTAGES LIÉS À LA PARTICIPATION À L'ÉTUDE :

L'étude ne comporte aucun risque de préjudice prévisible. Cependant, la perte de confidentialité, en particulier au sein d'un petit groupe ou d'une communauté, est toujours possible et peut avoir des conséquences pour les individus.

IV. COMPENSATION/COSTS:

My participation in this study will involve no cost to me beyond time and potentially cost relating to usage of internet.

INDEMNISATION/COÛTS :

Ma participation à cette étude n'impliquera aucun coût pour moi au-delà du temps et potentiellement des coûts liés à l'utilisation d'Internet.

V. CONFIDENTIALITY:

Consenting to participate in this research means that all information collected from me individually may be used by current and future researchers. It will be used in a fashion that my personal identity will be protected. Such uses will include presentations at scientific or professional meetings, publishing in scientific journals, sharing anonymous information with other researchers for checking the accuracy of study findings and for future approved research that has the potential for improving human knowledge.

Any information learned and collected from this study in which I might be identified will remain confidential. It will be disclosed to an external audience (outside the research team) ONLY if I give permission.

Le fait de consentir à participer à cette recherche signifie que toutes les informations collectées auprès de moi individuellement peuvent être utilisées par les chercheurs actuels et futurs. Il sera utilisé de manière à protéger mon identité personnelle. Ces utilisations comprendront des présentations lors de réunions scientifiques ou professionnelles, la publication dans des revues scientifiques, le partage d'informations anonymes avec d'autres chercheurs afin de vérifier l'exactitude des résultats des études et pour de futures recherches approuvées susceptibles d'améliorer les connaissances humaines.

Toutes les informations apprises et recueillies dans le cadre de cette étude qui pourraient m'identifier resteront confidentielles. Il sera divulgué à un public externe (en dehors de l'équipe de recherche) UNIQUEMENT si j'en donne l'autorisation.

VI. SPONSOR OF THE RESEARCH:

This work was carried out within the project SUSTLIVES (SUSTaining and improving local crop patrimony in Burkina Faso and Niger for better LIVes and EcoSystems) of the DeSIRA initiative (Development Smart Innovation through Research in Agriculture) financed by the European Union (contribution agreement FOOD/2021/422-681).

COMMANDITAIRE DE LA RECHERCHE :

Ce travail a été réalisé dans le cadre du projet SUSTLIVES (Soutenir et valoriser le patrimoine de cultures locales au Burkina Faso et au Niger pour améliorer les conditions de vie et les écosystèmes) de l'initiative DeSira (*Development Smart Innovation through Research in Agriculture*) financée par l'Union européenne (convention de contribution FOOD/2021/422-681).

VII. CONTACTS AND QUESTIONS:

The principal investigator, [Susanna Rokka](#), has offered to and has answered any and all questions regarding my participation in this research study. If I have any further questions, I can contact the project manager, [Hamid El Bilali](#) (sustlives@iamb.it).

If I have any questions about my rights as a participant in this research study or the procedures for data management, I can contact the project manager [Hamid El Bilali](#) (sustlives@iamb.it). All reports or correspondence will be kept confidential.

CONTACTS ET QUESTIONS :

La chercheuse principale, Susanna Rokka, a proposé et a répondu à toutes les questions concernant ma participation à cette étude de recherche. Si j'ai d'autres questions, je peux contacter le chef du projet, [Hamid El Bilali](#) (sustlives@iamb.it).

Si j'ai des questions concernant mes droits en tant que participant à cette étude de recherche ou les procédures de gestion des données, je peux contacter le chef du projet, [Hamid El Bilali](#) (sustlives@iamb.it). Tous les rapports ou toute correspondance resteront confidentiels.

VIII. CONSENT

I have read this form, and I am aware that I am being asked to participate in a research study. I have had the opportunity to ask questions and have had them answered to my satisfaction. I voluntarily agree to participate in this study.

CONSENTEMENT

J'ai lu ce formulaire et je sais qu'on me demande de participer à une étude de recherche. J'ai eu l'occasion de poser des questions et j'ai obtenu des réponses satisfaisantes. J'accepte volontairement de participer à cette étude.